

Offizielles Organ der Deutschen Akademie für Ganzheitliche Schmerztherapie e.V., der Deutschen Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V., der EGIA e.V., der Österreichischen Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur, der Schweizer Gesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur, der Nederlands-Belgischen Stichting voor Auriculomedicinae und der Europäischen Akademie für Akupunktur, und deren affilierten Mitgliedern in Österreich, England, USA, Kanada, Spanien, Italien und weiteren 14 Ländern, in Kooperation mit der Association Scientifique Internationale d'Auriculothérapie und der Groupe d'Etudes Médicales. Die Akademieleitung hat in der VR China eine Forschungskooperation vereinbart mit der Nanjing-Universität für Traditionelle Chinesische Medizin, einer anerkannten Ausbildungsstätte der Weltgesundheitsorganisation (WHO).

Herausgeber:

Deutsche Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V., 1. Vorsitzender: Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr, Oselstraße 25 A, D-81245 München, Tel.: 0 89/8 14 52 52, Fax: 0 89/8 91 10 26, E-Mail: akademie@akupunktur-arzt.de, Internet: www.akupunktur-arzt.de

Deutsche Akademie für Ganzheitliche Schmerztherapie e.V., 1. Vorsitzender: Chefarzt Dr. med. Ludwig Distler, Caritasklinik St. Theresia, 66113 Saarbrücken, Rheinstr. 2, Tel. 06 81/4 06-19 01, Fax 06 81/4 06-19 53, E-Mail: l.distler@caritasklinik.de

Europäische Gesellschaft für biologische Lasertherapie und Akupunktur e.V., Dr. med. Michael Weber, 1. Vorsitzender, Klinik Neu-Maria-Hilf, Humboldtallee 10-12, 37073 Göttingen, Tel. 05 51/50 42 96 60, Fax 0 52 73/74 50, E-Mail: info@egla.de

Österreichische Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur
Dr. Leopold Dorfer, 1. Vorsitzender, Glacisstr. 7, A-8010 Graz, Tel. 00 43-316-37 40 50, Fax: 00 43-316-3 740 50 55, E-Mail (Körperakup.): gesellschaft@kontroll-akupunktur.org, E-Mail (Ohrakupunktur): office@ogka.at, Internet: www.ogka.at

Schweizerische Ärztesgesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur
Dr. Christoph Scholtes, Vorstand, Postfach 176, CH-8575 Bürglen, Tel.: 00 41-71-6 34 66 19, Fax: 00 41-71-6 34 66 18, E-Mail: saegaa@akupunktur-tcm.ch, Internet: www.akupunktur-tcm.ch

Verantwortlicher Redakteur und Schriftleitung:

Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr, Oselstraße 25 A, D-81245 München, Tel.: 0 89/8 14 52 52, Fax: 0 89/8 91 10 26, E-Mail: akademie@akupunktur-arzt.de, Internet: www.akupunktur-arzt.de

Redaktion Ohrakupunktur

Dr. Beate Strittmatter, Dr.-Trittelwitz-Str. 4, D-66583 Spiesen-Elversberg, Tel.: 0 68 21/7 89 57, Fax: 0 68 21/7 12 38, E-Mail: Strittmatter@t-online.de

Redaktion Traditionelle Chinesische Akupunktur

Deutschland: Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr, Oselstraße 25 A, 81245 München, Tel.: 0 89/8 14 52 52, Fax: 0 89/8 91 10 26, E-Mail: eaa@chinesische-akupunktur.de
Rita Klowersa, Ärztin, Suarezstr. 42, 14057 Berlin, Tel.: 0 30-30 20 78 23, Fax: 0 30/30 20 78 24, E-Mail: klowersa@aurikulo.de
Österreich: Dr. Leopold Dorfer, Kreuzgasse 21, A-8010 Graz, Tel.: 00 43-3 16-37 40 50, Fax: 00 43-3 16-37 40 51, E-Mail: dorfer@kontroll-akupunktur.org
Schweiz: Dr. Sandi Suwanda, Spital Zollikerberg, Trichtenhauser Str. 20, CH-8125 Zürich, Tel.: 00 41-13 97 28-11, Fax: 00 41-13 97 20 35, E-Mail: saegaa@akupunktur-tcm.ch, Internet: www.akupunktur-tcm.ch

Redaktion Ganzheitliche Schmerztherapie

Chefarzt Prof. Dr. Matthias Strittmatter, Klinikum Merzig, Trierer Str. 148, 66663 Merzig, Tel.: 06 81/7 05-16 51, Fax: 06 81/7 05-16 86, E-Mail: m.strittmatter@mzg.shg-klinden.de

Verlag

MEDKOMM, ein Verlag der Urban & Vogel GmbH, Neumarkter Str. 43, 81673 München, Tel.: 0 89/43 72-13 62, Fax: 0 89/43 72-13 60, Geschäftsführer: Dr. Georg Ralle, Verlagsleitung: Dr. Monika von Berg

Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse: Urban & Vogel GmbH, 81673 München, 100 %. Die Urban & Vogel GmbH ist eine 100%ige Tochtergesellschaft der Springer Medizin Verlag GmbH, Heidelberg. Eigentümerin der Springer Medizin Verlag GmbH ist mit 100% Anteilen die Springer Science+Business Media GmbH, Berlin.

Koordination

Christine Höppner, Schönegeising, E-Mail: ch@orgaplanung.de

Herstellung

Layout: Schmidt Media Design, München, E-Mail: info@schmidtmedia.com
Herstellungsleitung: Frank Hartkopf

Anzeigen

Verkaufsleitung: Peter Verhülsdonk, MED.KOMM., München
Anzeigenleitung: Barbara Kanters (verantwortlich), MED.KOMM., Von-der-Wettern-Str. 27, 51149 Köln, Tel.: 0 22 03/9 59 13-13, Fax: 0 22 03/9 59 13 19, E-Mail: kanters@medkomm.de
Anzeigenpreise nach Tarif Nr. 18, gültig ab 1.1.2006

Abonnementbetreuung

Anschrift wie Verlag, Petra Hülsebusch, Tel.: 0 89/43 72-14 12, Fax: 0 89/43 72-14 10

Erscheinungsweise:

Vierteljährlich als Informationsschrift für die Mitglieder der obengenannten Organisationen. Schmerz & Akupunktur (vormals der Der Akupunkturarzt/Auriculothérapeute) erscheint seit 1974.

Bezugspreise

Jahresabonnement € 85,- (inkl. dt. MwSt), Studentenpreis € 65,- (inkl. dt. MwSt), Einzelheft € 23,-, Versand Inland € 13,-, Versand Ausland € 23,-.
Bestellungen über unseren AboService, beim Buch und Zeitschriftenhandel. Alle Bezugspreise und Versandkosten unterliegen der Preisbindung. Bezug durch den Buchhandel oder den Verlag. Das Abonnement gilt zunächst für ein Jahr. Es verlängert sich jeweils automatisch um ein weiteres Jahr, wenn die Kündigung nicht drei Monate vor Ende der Bezugszeit schriftlich bei uns vorliegt.
Unverlangt eingesandte Manuskripte können nur zurückgeschickt werden, wenn der Sendung ein Freiumschlag beiliegt.
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Druck

Stürtz GmbH, Beethovenstraße 5, 97080 Würzburg

ISSN 1611-521x
Printed in Germany

VORWORT DER HERAUSGEBER

Preface by the editors 117

Akupunktur-Richtlinien. Unser Brief an das G-BA

Acupuncture guidelines. Our letter to the G-BA 121

F. BAHR**ZNS-Gedächtnispunkte Teil 3**

CNS-memory points. Part 3 124

R. KLOWERSA**Die Schlüsselbeinregion. Akupressur und Injektionsakupunktur im Bereich einer neuen Reflexzone**

The clavicular-region. Acupressure and injections in a new reflex zone 128

B. STRITTMATTER**Laser – wofür?**

Laser – what for? 141

B. STRITTMATTER**Neuer Tätigkeitsschwerpunkt: Laserakupunktur**

A new activity emphasis: Laseracupuncture 151

O.B. SCHOLZ**Das Kreuz mit dem „psychisch auffälligen Problempatienten“**

Sustaining trouble with the psychic remarkably patient 153

T. WOLF, T. FUSSGÄNGER-MAY, M. WEBER**Eine prospektive Studie zur Untersuchung der Wirksamkeit der Laserdusche bei Knie- und Schulterpatienten.**

A study to test the efficacy of laser-shower-treatment 159

I. HIDDENEN**Fragen aus der Praxis**

Questions from practice 164

H. GUMBILLER**Kurzprotokoll der Mitgliederversammlung der DAAAM 2005**

Short report of the general meeting DAAAM 2005 165

Einladung zum 33. International Annual IVAS World Congress on Veterinary Acupuncture in F/M 2007

167

Vereinsinformationen

Society informations 168

Kongressvorschauen

Forthcoming conferences 170 ff

ÖGKA NEWS

173

Lehrpraxen der Referenten

177